



# Join us for Our Annual Purchase of Service Data Meeting

We value you and your ideas and  
want your input!

**SHARE YOUR IDEAS ON REDUCING  
POSSIBLE BARRIERS TO RECEIVING AND  
USING SDRC SERVICES.**



Please join us for an informational session and discussion about SDRC's efforts to better serve our diverse communities. San Diego Regional Center is inviting you to learn about SDRC's Purchase of Services Expenditure and utilization data: how much was spent and how much services purchased were actually used from the prior fiscal year (FY 22-23).

**For assistance or language accommodations contact:**

Brenda Bello Vazquez, Cultural Specialist  
[brenda.bellovazquez@sdrc.org](mailto:brenda.bellovazquez@sdrc.org)  
(858) 576-2869  
*(72 hours (3 days) notice required)*

**Spanish & ASL** interpretation will be available.  
Other languages available upon request.

## MEETINGS

**Imperial Valley POS Public Meeting #1**

**March 21st** 5:30pm-6:30pm

**In person:** Imperial Valley Office Training Room  
3095 N. Imperial Ave., El Centro 92243

**POS Public Meeting #2**

**March 26th** 5:30pm-6:30pm

**Zoom:** <https://sdrc-org.zoom.us/j/82303936954>

**Webinar ID:** 823 0393 6954

**POS Public Meeting #3**

**March 27th** 6pm-7pm

**In person:** Main Office Board Room  
4355 Ruffin Rd, San Diego 92123

**Just added - POS Public Meeting #4**

**March 25th** 5:30pm-6:30pm

**In person:** San Marcos Training Room  
300 Rancheros Drive, Ste 400, San Marcos 92069

**To RSVP for the in-person sessions** please  
email [deiateam@sdrc.org](mailto:deiateam@sdrc.org).



# Acompáñenos a:

## Nuestra reunión anual sobre los datos en la compra de servicios

¡Lo valoramos a usted y sus ideas y  
queremos su opinión!

**COMPARTA SUS IDEAS SOBRE CÓMO REDUCIR  
POSIBLES BARRERAS PARA RECIBIR Y UTILIZAR  
LOS SERVICIOS DEL SDRC.**



Acompáñenos a una sesión informativa y una discusión sobre los esfuerzos de SDRC para servir mejor a nuestras diversas comunidades. El Centro Regional de San Diego le invita a conocer los datos de utilización y gastos en la compra de servicios del SDRC: cuánto se gastó y cuántos servicios comprados se utilizaron realmente en el año fiscal anterior (año fiscal 22-23).

### **Para asistencia o adaptaciones de idioma, comuníquese con:**

Brenda Bello Vazquez, especialista cultural  
[brenda.bellovazquez@sdrc.org](mailto:brenda.bellovazquez@sdrc.org)  
(858) 576-2869  
(Se requiere un aviso de 72 horas [3 días])

Habrà interpretación disponible en **español y  
ASL**. Otros idiomas disponibles previa solicitud.

## REUNIONES

### **Reunión pública #1 de Imperial Valley POS**

**21 de marzo** 5:30pm-6:30pm

**En persona:** Sala de Capacitación de la Oficina de  
Valle Imperial  
3095 N. Imperial Ave. El Centro, CA 92243

### **Reunión pública de POS #2**

**26 de marzo** 5:30pm-6:30pm

**Zoom:** <https://sdrc-org.zoom.us/j/82303936954>  
**ID del seminario web:** 823 0393 6954

### **Reunión pública de POS #3**

**27 de marzo** 6pm-7pm

**En persona:** Sala de juntas de la Oficina Principal  
4355 Ruffin Rd, San Diego 92123

### **Just added - JustReunión pública de POS #4**

**25 de marzo** 5:30pm-6:30pm

**En persona:** San Marcos Training Room  
300 Rancheros Drive, Ste 400, San Marcos 92069

**Para confirmar su asistencia a las sesiones en  
persona** envíe un correo electrónico a  
[deiateam@sdrc.org](mailto:deiateam@sdrc.org).

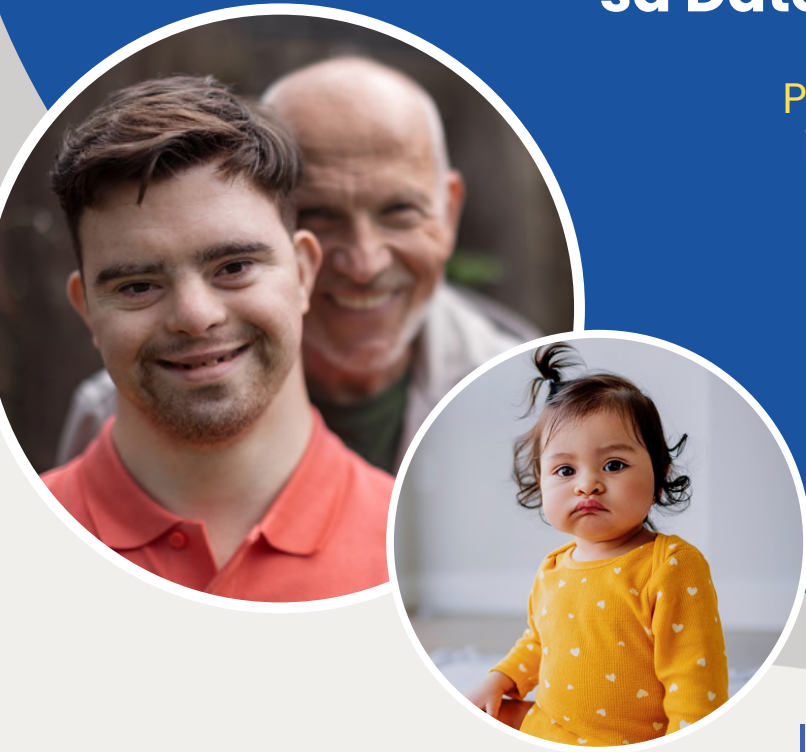


# Samahan kami para sa

## Aming Taunang Pagpupulong sa Datos sa Pagbili ng Serbisyo

Pinahahalagahan ka namin at ang iyong mga ideya at gusto naming malaman ang iyong saloobin!

**IBAHAGI ANG IYONG MGA IDEYA TUNGKOL SA PAGBAWAS NG MGA POSIBLENG HANDLANG SA PAGTANGGAP AT PAGGAMIT NG MGA SERBISYO NG SDRC.**



Mangyaring samahan kami sa sesyon ng pagbibigay ng impormasyon at talakayan tungkol sa mga pagsusumikap ng SDRC na paglingkuran nang mas mabuti ang iba't iba nating mga komunidad. Ikaw ay iniimbitahan ng San Diego Regional Center para matutunan ang datos sa Paggastos at Paggamit ng Pagbili ng Serbisyo: magkano ang nagastos at gaano karami sa mga biniling serbisyo ang aktwal na ginamit mula sa nakaraang taon ng pananalapi (FY 22-23).

### **Para sa tulong o mga akomodasyon sa wika, makipag-ugnayan kay:**

Brenda Bello Vazquez, Espesyalista sa Kultura  
brenda.bellovazquez@sdrc.org  
(858) 576-2869  
(Kailangan ang 72 oras (3 araw) na abiso)

Magkakaroon ng interpretasyon sa **Espanyol at ASL**. Mayroon ding interpretasyon sa ibang wika kapag hiniling.

### **MGA PAGPUPULONG**

#### **Pampublikong Pagpupulong #1 Hinggil sa Pagbili ng Serbisyo (POS) sa Imperial Valley**

**Ika-21 ng Marso**

5:30pm-6:30pm

**Sa personal:** Training Room sa Tanggapan sa Imperial Valley  
3095 N. Imperial Ave. El Centro, CA 92243

#### **Pampublikong Pagpupulong #2 Hinggil sa Pagbili ng Serbisyo (POS)**

**Ika-26th ng Marso**

5:30pm-6:30pm

**Zoom:** <https://sdrc-org.zoom.us/j/82303936954>

**Webinar ID:** 823 0393 6954

#### **Pampublikong Pagpupulong #3 Hinggil sa Pagbili ng Serbisyo (POS)**

**Ika-27th ng Marso**

6pm-7pm

**Sa personal:** Board Room ng Pangunahing Tanggapan  
4355 Ruffin Rd, San Diego CA 92123

**Para mag-RSVP para sa mga sa-personal na sesyon** mangyaring mag-email sa [deiateam@sdrc.org](mailto:deiateam@sdrc.org).

# به ما ملحق شوید در

## جلسه داده‌های سالانه خرید خدمات ما

ما برای شما و ایده‌هایتان ارزش قائلیم و خواهان  
نظرات شما هستیم!

نظرات خود درباره کاهش موانع احتمالی بر سر راه دریافت و  
استفاده از خدمات SDRC را در اختیار ما قرار دهید.



### جلسات

اولین جلسه عمومی خرید خدمات Imperial Valley

21 مارس

5:30 تا 6:30 بعداز ظهر

حضور: سالن آموزشی دفتر Imperial Valley

3095 N. Imperial Ave. El Centro, CA 92243

دومین جلسه عمومی خرید خدمات

26 مارس

5:30 تا 6:30 بعداز ظهر

زوم: <https://sdrc-org.zoom.us/j/82303936954>

آی دی وبینار: 823 0393 6954

سومین جلسه عمومی خرید خدمات

27 مارس

6 تا 7 بعداز ظهر

حضور: سالن کنفرانس دفتر اصلی

4355 Ruffin Rd, San Diego CA 92123

جهت اعلام حضور در جلسات حضوری لطفاً به

آدرس [deiateam@sdrc.org](mailto:deiateam@sdrc.org) ایمیل بفرستید.

لطفاً در این جلسه که به منظور اطلاع رسانی و بحث درباره  
تلاش‌های SDRC برای خدمت‌رسانی بهتر به جوامع متنوع برگزار  
می‌شود، شرکت کنید. مرکز منطقه‌ای سن دیگو از شما دعوت  
می‌کند تا درباره داده‌های مخارج خرید و استفاده از خدمات SDRC  
اطلاعات کسب کنید: این که از سال مالی گذشته  
(سال مالی 2022-2023)، در حقیقت چه مبلغی خرج شده و از  
چه میزان خدمات خریداری شده، استفاده شده است.

برای دریافت کمک یا امکانات زبان، لطفاً با فرد زیر تماس بگیرید:  
Brenda Bello Vazquez (برندا بیو واسکس)، متخصص امور فرهنگی  
[brenda.bellovazquez@sdrc.org](mailto:brenda.bellovazquez@sdrc.org)  
(858) 576-2869  
(باید از 72 ساعت (3 روز) قبل، اطلاع رسانی کنید)

ترجمه شفاهی به زبان اسپانیایی و زبان اشاره آمریکایی در دسترس خواهد  
بود. ترجمه به سایر زبان‌ها در صورت درخواست، ارائه خواهد شد.

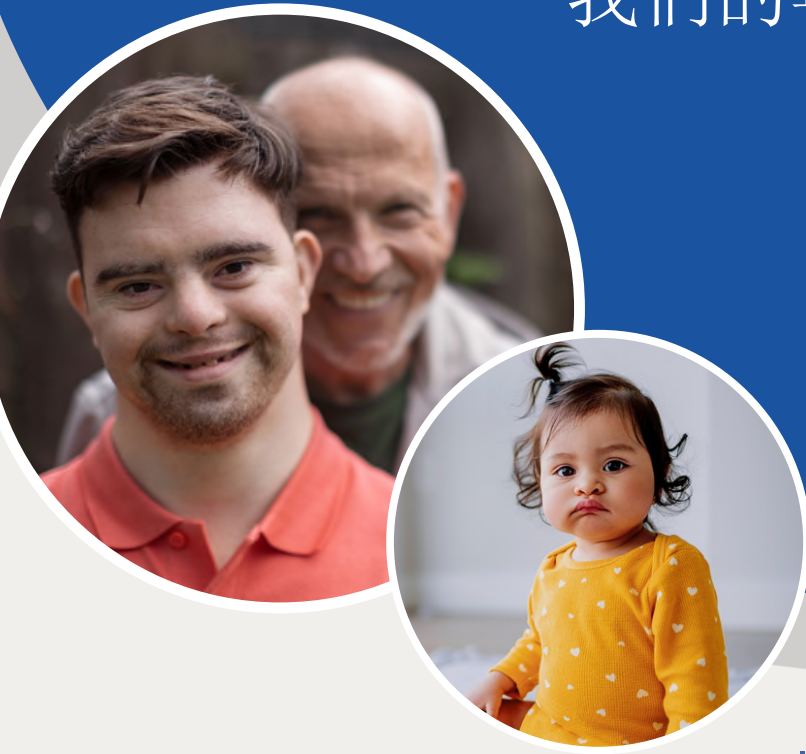


# 请参加

## 我们的年度购买服务数据会议

我们重视您和您的想法，  
并希望您提供意见！

分享您对减少接收和  
使用SDRC服务  
可能构成的障碍的想法。



区域中心（SDRC）诚邀各位参加每年一度的购买服务支出和使用数据会议，以支持我们为了更多了解和更好地服务我们的多样化社区所做的努力。大家在会议中可以了解 SDRC 的购买服务支出和使用数据，即上一财政年度（22-23 财年）的支出情况以及实际使用了多少购买的服务。

如需帮助或语言便利，请联系：  
Brenda Bello Vazquez，文化专家  
[brenda.bellovazquez@sdrc.org](mailto:brenda.bellovazquez@sdrc.org)  
(858) 576-2869  
(需要 72 小时 (3 天) 通知)

将提供西班牙语和美国手语翻译。可根据要求提供其他语言。

### 会议

**Imperial Valley #1 POS 公开会议**  
**3月21日**

下午 5:30 - 下午 6:30

现场：Imperial Valley 办公室培训室  
3095 N. Imperial Ave. El Centro, CA 92243

**#2 POS 公开会议**  
**3月26日**

下午 5:30 - 下午 6:30

**Zoom:** <https://sdrc-org.zoom.us/j/82303936954>  
网络研讨会ID: 823 0393 6954

**#3 POS 公开会议**  
**3月27日**

下午 6:00 - 晚上 7:00

现场：主办公室董事会室  
4355 Ruffin Rd, San Diego CA 92123

如果要参加现场会议，请发送电子邮件至  
[deiateam@sdrc.org](mailto:deiateam@sdrc.org)。



# Tham gia với chúng tôi

## Cuộc Họp Dữ Liệu Mua Dịch Vụ (POS) Hàng Năm Của Chúng Tôi

Chúng tôi đánh giá cao quý vị cũng như các ý tưởng của quý vị và muốn có ý kiến đóng góp từ phía quý vị!

CHIA SẺ Ý TƯỞNG CỦA QUÝ VỊ VỀ VIỆC GIẢM THIỂU RÀO CẢN CÓ THỂ CÓ TRONG VIỆC TIẾP NHẬN VÀ SỬ DỤNG DỊCH VỤ CỦA TRUNG TÂM KHU VỰC SAN DIEGO (SDRC).



Vui lòng tham gia phiên chia sẻ thông tin và thảo luận về những nỗ lực của SDRC nhằm phục vụ tốt hơn các cộng đồng đa dạng của chúng ta. Trung tâm Khu vực San Diego (San Diego Regional Center, hoặc SDRC) thân mời quý vị tìm hiểu về dữ liệu Sử dụng và Chi tiêu Mua Dịch vụ (Purchase of Services, hoặc POS) của SDRC: số tiền đã chi tiêu và số lượng dịch vụ đã mua thực sự được sử dụng từ năm tài chính trước (22-23 FY).

**Để được sắp xếp hỗ trợ hoặc trợ giúp ngôn ngữ, hãy liên hệ:**

Brenda Bello Vazquez, Chuyên Gia Văn Hóa  
brenda.bellovazquez@sdrc.org  
(858) 576-2869  
(yêu cầu thông báo trước 72 giờ (3 ngày))

Dịch vụ thông dịch Tiếng Tây Ban Nha & Ngôn ngữ Ký hiệu Hoa Kỳ (ASL) sẽ có sẵn. Các ngôn ngữ khác có sẵn theo yêu cầu.

### CÁC CUỘC HỌP

**Cuộc Họp Công Khai POS của Imperial Valley #1**  
**Ngày 21 tháng 3**

Từ 5:30 chiều-6:30 chiều

**Trực tiếp:** Phòng Đào tạo tại Văn phòng Imperial Valley  
3095 N. Imperial Ave. El Centro, CA 92243

**Cuộc Họp Công Khai POS #2**  
**Ngày 26 tháng 3**

Từ 5:30 chiều-6:30 chiều

**Zoom:** <https://sdrc-org.zoom.us/j/82303936954>  
**Webinar ID:** 823 0393 6954

**Cuộc Họp Công Khai POS #3**  
**Ngày 27 tháng 3**

Từ 6 giờ chiều - 7 giờ tối

**Trực tiếp:** Phòng Hội đồng tại Văn phòng Chính  
4355 Ruffin Rd, San Diego, CA 92123

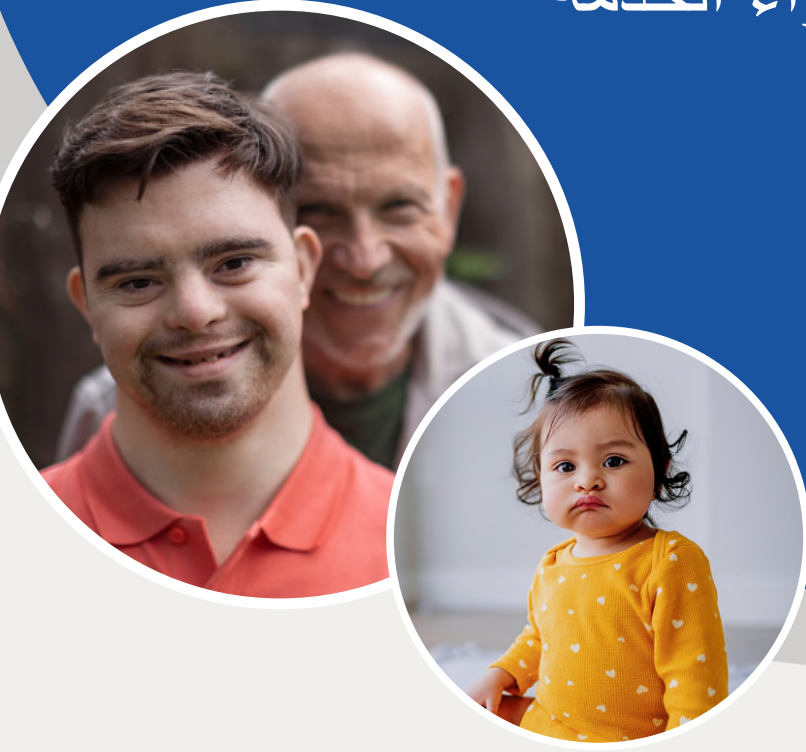
**Để hỏi đáp lời mời cho các buổi gặp trực tiếp** vui lòng gửi email đến [deiateam@sdrc.org](mailto:deiateam@sdrc.org).

# انضم إلينا لحضور

## اجتماعنا السنوي لبيانات شراء الخدمة

نحن نقدر أهميتك وأفكارك ونريدك أن  
تشاركنا بملاحظاتك!

شارك بأفكارك التي تساعد في تقليص العوائق المحتملة التي  
تحول دون تلقي خدمات SDRC واستخدامها.



### الاجتماعات

الاجتماع العام رقم 1 بشأن POS - إمبريال فالي  
21 مارس  
5:30 مساءً - 6:30 مساءً  
وجاهياً: قاعة التدريب في مكتب إمبريال فالي  
3095 N. Imperial Ave. El Centro, CA 92243

الاجتماع العام رقم 2 بشأن POS  
26 مارس  
5:30 مساءً - 6:30 مساءً  
زووم: <https://sdrc-org.zoom.us/j/82303936954>  
رقم الندوة الإلكترونية: 823 0393 6954

الاجتماع العام رقم 3 بشأن POS  
27 مارس  
6 مساءً - 7 مساءً  
وجاهياً: قاعة اجتماعات المجلس في المكتب الرئيسي  
4355 Ruffin Rd, San Diego CA 92123

يرجى الانضمام لحضور جلسة معلومات ومناقشة حول جهود  
SDRC لخدمة مجتمعاتنا المتنوعة بشكل أفضل. يسر مركز سان  
دييغو الإقليمي دعوتك للتعرف على بيانات نفقات واستخدام شراء  
الخدمات الخاصة بمركز SDRC: مقدار المبلغ الذي تم إنفاقه  
ومقدار الخدمات المشتراة التي تم استخدامها فعلياً من العام المالي  
السابق (العام المالي 22-23).

للحصول على المساعدة أو تسهيلات لغوية، اتصل مع:  
بريندا بيلو فاسكيز (Brenda Bello Vazquez)، مختصة ثقافية  
[brenda.bellovazquez@sdrc.org](mailto:brenda.bellovazquez@sdrc.org)  
(858) 576-2869  
(مطلوب إشعار مسبق قبل 72 ساعة (3 أيام))

ستكون الترجمة الفورية باللغة الإسبانية ولغة الإشارة (ASL) متاحة.  
تتوفر لغات أخرى حسب الطلب.

للرد على دعوة حضور الجلسات الوجيهة، يرجى إرسال بريد إلكتروني  
إلى [deiateam@sdrc.org](mailto:deiateam@sdrc.org).